

**Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb**

Kód objednávky: 1-64997470003  
 Kód účastníka: 1017773908  
 Kód adresáta: 1017773903  
 Kód tlačiva: 841

uzavretý v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. v elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

**PODNIK**

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	Kód tlačiva: 841
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep. 41369	
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

**ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ**

Obchodné meno / Sídlo podnikateľa:	Obec Černina, Černina bez čísla, 06723 Baškovce pri Humennom		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	oucernina@gmail.com	Telefón:	0577795226
IČO:	00322881	DIČ:	
		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

**ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA**

Titul/Meno/Priezvisko:	- Obec Černina		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSČ:	
Telefón:	Č. OP / Pasu.		

**ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín**

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Černina
Adresa zasielania:	Černina 54, 06723 Baškovce pri Humennom
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.
Číslo SMS notifikácia:	
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci

**TABUĽKA č. 1**

<b>BALÍK 1P - AKCIA: TP =&gt; DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>	Aktivácia		
Názov služby: Verejná telefónna služba			
Číslo zmluvy: 2028481938	Adresa umiestnenia: Černina 7, 06723 Černina		
Telefónne číslo: 0577795226			
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - TP1			
Program služby: Biznis linka M	Aktivácia		
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
<b>Názov</b>	<b>Platnosť ceny</b>	<b>Cena s DPH</b>	<b>Splatnosť</b>
Balík Biznis linka M	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	19,99 EUR	mesačne/vopred *
Základ pre výpočet ZP - Balík	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	180,00 EUR	jednokratovo **

- Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a platí naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámí Účastníkovi najneskôr jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve n balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- PODMENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE
  - Účastník má právo jedнокrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začiatku poskytovania Služby na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spočítaný poplatkom 9,99 Eur s DPH. Pri uistení nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na platnosť doby viazanosti.
  - Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledujúce poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno d) najvyšší program, resp. v prípade programu Biznis Linka písmeno a) označuje najnižší program a písmeno g) najvyšší program: a) Doma Happy S, b) Doma Happy M, c) Doma Happy L a d) Doma Happy XL, e) Biznis Linka M, f) Biznis Linka L, g) Biznis Linka XL.

Kód objednávky: 1-64997470003  
 vč. 16.05.2017 07:18:10:01:17

Strana: 1/2

Citlivé



fv.sk



CO\_1-TUXTCTV\_1-TVM7QNB

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

43810419-3-3




- 5) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vytváraný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o lokálnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónno číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň besa na vedomie a súhlas s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravnujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 6) Program poskytuje: a) mesačne 200 voľných minút, ktoré možno využiť v sieti, slabej a víkendovej prevádzke na volania do verejných mobilných sietí národných operátorov okrem mobilnej siete Slovak Telekom a medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania uskutočnené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách.  
b) mesačne voľné volania na miestne a nadzemske automaticky uskutočnené volania v rámci pevnej verejnej telefónnej siete a do mobilnej siete Slovak Telekom v sieti, slabej a víkendovej prevádzke. Pre voľné volania do mobilnej siete Slovak Telekom sa uplatňuje Zásada konečného užívateľa služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 1000 minút mesačne. Každé volanie do mobilnej siete nad rámec uvedenej ZKV bude spoplatňované jednotou sadzbu za minútu vo výške 0,108 € bez DPH / 0,13 € s DPH

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7) Spracovávanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracovania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takto používať jeho údaje. Ak je podmienkou spracovania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak to urobí. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).
- 8) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojim konaním alebo nečinnosťou zriadi zariadenie zmluvne dohodnutej Služby zaviazuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 9) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený kontrolouček z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 10) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku. Čeraniu, všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach: Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami.
- 11) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pri poskytovaní služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“), a Čeraniu pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akčného čerania (ďalej len „Čeranie“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tohto Dodatku k Zmluve o balíku zaviazujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Čerania, (ii) že si záväzne uzatváram v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaviazujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Čeraní dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti ohradí a na predajných miestach Podniku.
- 12) Podľa je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZáOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZáOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzavrel Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpu zmluvu ku KZ. Za súčasne uzatvorenú zmluvu o nájme alebo kúpu KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jej jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatok a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akokoľvek hrateľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku.
- 13) Účastník podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdá Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 20.07.2017

v ŽERNINE, dňa 26.7.2017

 *Kalyas*  
Slovak Telekom a.s.  
Bajkalská 28  
817 62 Žilina  
120

  
OBEC ČERNINA  
IČO: 003228  
PSČ: 657  
*Sylvia Zingarová*  
SILVIA ŽINGAROVÁ  
Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Černina